НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ АГРАРНИХ НАУК УКРАЇНИ
ІНСТИТУТ СВИНАРСТВА І АГРОПРОМИСЛОВОГО ВИРОБНИЦТВА

ЗАТВЕРДЖЕНО:
Директор Інституту свинарства і АПВ НААН
_____ Олександр ЦЕРЕНЮК

25 серпня 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА З ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

Освітньо – наукова програма «Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва»

Спеціальність – 204 Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва

Галузь знань – 20 Аграрні науки і продовольство

Освітній ступінь – Третій (доктор філософії)

Полтава - 2023

Робоча програма з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для здобувачів вищої освіти ступеня доктор філософії, спеціальності 204 Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва, галузь знань – 20 Аграрні науки і продовольство.

Розробник:

Лобченко С.Ф. – кандидат сільськогосподарських наук, завідувачка лабораторії годівлі, фізіології та здоров'я тварин Інституту свинарства і АПВ НААН

Розробник: Лобченко С.Ф.

Робоча програма схвалена та рекомендована до використання Вченою радою Інституту свинарства і АПВ НААН

Протокол № 9 від 22 серпня 2023 р.

Лобченко С.Ф., 2023 р.

Розділ 1. Опис дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Зміст програми навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» спрямований на **розвиток іншомовної комунікативної компетенції**, що включає такі її прояви як мовленнєву, мовну, соціокультурну, компенсаторну та навчально-пізнавальна компетенції у академічному та професійному середовищі.

Мовленнєва компетенція – розвиток комунікативних умінь у чотирьох основних видах мовленнєвої діяльності (говоріння, аудіювання, читання);

Мовна компетенція – опанування новими мовними засобами (фонетичними, орфографічними, лексичними, граматичними) у відповідності з темами, сферами й ситуаціями спілкування; засвоєння мовних явищ іноземної мови, різних способів вираження думки іноземною мовою.

Соціокультурна компетенція – засвоєння культурних традицій, реалій англомовних країн в межах тем, сфер і ситуацій спілкування; формування уміння представляти свою країну, її культуру в умовах іншомовного міжкультурного спілкування.

Компенсаторна компетенція – розвиток набутих навичок й умінь для використання в умовах дефіциту мовних засобів при отриманні й передачі інформації.

Навчально-пізнавальна компетенція – подальший розвиток загальних й спеціальних умінь; ознайомлення з доступними способами й прийомами самостійного вивчення мов і культур, у тому числі з використанням відповідних інформаційних технологій.

МЕТОЮ вивчення навчальної дисципліни є формування комунікативних мовленнєвих компетенцій, які використовуються у різних контекстах залежно від різних умов та різних потреб для здійснення різних видів мовленнєвої діяльності:

- професійного спілкування з іноземними партнерами, участі у дискусіях, зборах, переговорах;
- обміну діловою інформацією засобами телефонного зв'язку;
- анотування та реферування літератури за фахом;
- підготовки наукових робіт і доповідей для участі у наукових конференціях;
- ведення ділової кореспонденції.

ЗАВДАННЯМИ дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є:

- удосконалення навичок читання та перекладу літератури за фахом;
- засвоєння лексики за професійною тематикою;
- закріплення граматичного матеріалу, необхідного для побудови адекватних висловлювань;

- удосконалення навичок усного та письмового спілкування за допомогою телефону, телефаксу, міжнародної комп'ютерної мережі Інтернет в ситуаціях, наближених до реальності;
- розвиток навичок письма;
- розширення знань студентів про побут, культуру, цінності, економіку та традиції різних культур,
- закріплення навичок анотування та реферування науково-технічної літератури;
- розвиток навичок ведення ділових переговорів, нарад та неофіційних бесід на суспільно-політичні теми;
- формування навичок написання та оформлення документації.

Програма містить наступні змістовні модулі: **Модуль1.** Ukrainian and English speaking countries. **Модуль 2.** The livestock. У кожному модулі пропонуються лекційні та практичні заняття, завдання для самостійної роботи, завдання для самоперевірки, список рекомендованої літератури.

Зміст	**Основні показники**
1.Освітній ступінь	доктор філософії
2.Кількість кредитів ЄКТС	4
3.Кількість модулів	4
4.Нормативна (варіативна) у відповідності до навчального плану:	денна нормативна, заочна - нормативна
5.Курс	денна – 1, заочна- 1
6.Семестр	денна 1, заочна - 1
7.Загальна кількість годин денна/ заочна	120год.
Денна форма навчання	120 год.
• лекції	20 год.
• практичні заняття	20 год.
• індивідуальний навчальний проєкт	8 год.
• консультації	2 год.
• самостійна робота	80 год.
• вид підсумкового контролю	екзамен
Заочна форма навчання навчання	120 год.
• лекції	20 год.
• практичні заняття	20 год.
• індивідуальний навчальний проєкт	8 год
• самостійна робота	80 год.
• консультації	2год.
• вид підсумкового контролю	екзамен

Розділ 2. Очікувані результати навчання з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

У результаті вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії має:

- володіти іноземною мовою на рівні В2;
- брати участь у професійних заходах, відповідаючи на питання в рамках своєї компетенції;
- обговорювати відносини, культурні норми і відхилення від них;
- говорити про особисте та професійне життя;
- обговорювати свою освіту, плюси і мінуси різних освітніх систем;
- говорити про виробничі проблеми, давати і отримувати поради щодо їх вирішення;
- говорити про відносини і знайомства, в тому числі про спілкування з колегами;
- обговорювати норми ввічливої поведінки і адекватно реагувати на неввічливу поведінку.

Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач:

- розуміти зміст презентацій і дискусій під час участі в міжнародних наукових заходах, визначати позицію, точку зору й наміри мовця.
- оволодіти навичками написання ділової документації.
- презентувати професійні досягнення та брати участь у дискусії у робочих ситуаціях.
- обговорювати практично вільно і без попередньої підготовки різні теми з носіями мови, не створюючи додаткових незручностей для них.
- вміти здійснювати пошук й опрацювання інформації у різних джерелах наукового характеру.

використовувати набуті знання й уміння у повсякденному житті для:

- соціальної адаптації; досягнення взаєморозуміння у процесі усного спілкування з носіями іноземної мови, установлення міжособистісних й міжкультурних контактів;
- створення цілісної картини багатомовного, полікультурного світу, усвідомлення місця рідної та іноземної мов у світі;
- залучення до цінностей світової культури як через іншомовні джерела інформації, в тому числі мультимедійні, так і через участь в культурних обмінах, туристичних поїздках, форумах;
- ознайомлення представників інших країн з культурою своєї країни.

Розділ 3. Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

МОДУЛЬ 1
UKRAINIAN AND ENGLISH SPEAKING COUNTRIES

Тема 1.1
Ukraine. Agriculture of Ukraine

Мета: Формування словникового запасу та вивчення структур необхідних для того щоб розповідати про Україну та особливості сільського господарства.
Зміст: Grammar: Possessions. Nouns and Pronouns. Word order. Present Tenses. **Vocabulary**: Professional terminology. **Speaking**: Ukraine. Agriculture of Ukraine. **Listening**: Agrarian sector of Ukraine. **Writing**: Business Letter Format.

Тема 1.2
The United Kingdom. Agriculture of the United Kingdom

Мета: Формування словникового запасу та вивчення структур необхідних для того щоб розповідати про Сполучене королівство Великобританії та аграрний сектор країни.
Зміст: Grammar: Plurals. Past Tenses. **Vocabulary**: Professional terminology. **Speaking**: Agriculture of the United Kingdom. **Listening**: Agrarian sector of the United Kingdom. **Writing:** CV and Cover Letter.

Тема 1.3
The USA. Agriculture of the United States

Мета:. Симуляція комунікативних ситуацій для обговорення сільськогосподарського сектора Сполучених Штатів . Відпрацювання структур та кліше за темою.
Зміст: Grammar: Types of questions. Participle I and Participle II. **Vocabulary** Professional terminology. **Speaking**: Agriculture of the United States. **Listening**: Agrarian sector of the USA.

Тема 1.4
Canada. Agriculture of Canada

Мета: Симуляція комунікативних ситуацій, які стосуються обговорення проблем організації сільського господарства в Канаді..
Зміст: Grammar: Cardinal numbers. Fractions. Ways of speaking about results. **Vocabulary:** Professional terminology. **Speaking:** Talking about agriculture of Canada. **Listening**: Agriculture of Canada. **Writing:** Inquiry letter.

Тема 1.5
Australia. New Zealand. Agriculture of Australia and NZ

Мета: Удосконалити комунікативні навички, навички вербального спілкування, уміння слухати при розмові про аграрний сектор Австралії та Нової Зеландії.

Зміст:. **Grammar:** Present Tenses – Active and Passive. **Vocabulary:** Professional terminology. **Speaking:** Agriculture of Australia and NZ. Listening: Agrarian sector of Australia and NZ. **Writing:** Memo.

МОДУЛЬ 2.
THE LIVESTOCK

Тема 2.1
Classification of animals. Cattle breeding. Sheep breeding

Мета: Відпрацювання тематичного словникового запасу та структур за темами: «Classification of animals». «Cattle breeding». «Sheep breeding».

Зміст: Grammar: Singular and plural. Verb forms for expressing intentions and plans. **Vocabulary:** Prepositions of place and time. Professional terminology. **Speaking:** Classification of animals. Cattle breeding. Sheep breeding. **Writing:** E-mail (official).

Тема 2.2
Pig breeding and poultry keeping

Мета: Відпрацювання тематичного словникового запасу та структур за темами: «Pig breeding» та «Poultry keeping». Симуляція комунікативних ситуацій для обговорення проблем переробки м'яса.

Зміст: Grammar: Perfect Continuous for processes. too/either. **Vocabulary:** Professional terminology. **Speaking:** «Pig breeding». «Poultry keeping». **Listening**: «Pig breeding and poultry keeping». **Writing:** Invitations for the conference.

Тема 2.3
Milk and dairy products production

Мета: Симуляція комунікативних ситуацій для обговорення проблем переробки молока. Відпрацювання структур та кліше за темою.

Зміст: Grammar: Future Tenses for plans. Modals. **Vocabulary:** Professional terminology. **Speaking:** Milk and dairy products production. **Listening:** Milk and dairy products production. **Writing:** Thank you letters.

Тема 2.4
Meat and meat products production

Мета: Формування вмінь висловлюватися на тему переробки м'яса та виробництва м'ясної продукції.

Зміст: Grammar: Adjectives and adverbs. Participles. **Vocabulary:** Professional terminology. **Speaking:** Meat and meat products production. **Listening:** Meat and meat products production. **Writing:** Confirmation Letter.

Тема 2.5
Storage and safety of livestock products. Genetically modified organisms (GMO)

Мета: Відпрацювання тематичного словникового запасу та структур за темою «Storage and safety of livestock products. Genetically modified organisms».

Зміст: Grammar: Gerund and Infinitive constructions. **Vocabulary:** Professional terminology. **Speaking:** Storage and safety of livestock products. **Listening:** Genetically modified organisms. **Writing:** Reports.

Розділ 4. Структура навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

№ Теми	Зміст	Кількість годин					
		Всього	Лекції	Практ. зан.	Інд.н.п.	Консул	Сам.р
Модуль 1. UKRAINE AND ENGLISH SPEAKING COUNTRIES							
1.1	Ukraine. Agriculture of Ukraine	12	2	2			8
1.2	The United Kingdom. Agriculture of the United Kingdom	12	2	2			8
1.3	The USA. Agriculture of the United States	12	2	2			8
1.4	Canada. Agriculture of Canada	12	2	2			8
1.5	Australia. New Zealand. Agriculture of Australia and NZ	12	2	2			8
Модуль 2. THE LIVESTOCK							
2.1	Classification of animals. Cattle breeding. Sheep breeding	5		2			3
2.2	Pig breeding and poultry keeping	5	2				3
2.3	Milk and dairy products production	3					3
2.4	Meat and meat products production	5		2			3
2.5	Storage and safety of livestock products. Genetically modified organisms (GMO)	5		2			3
	РАЗОМ	120	20	20			80

Розділ 5. Теми практичних занять з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

№ Теми	Зміст	Кільк. Год.	Інд. н. проєкт
1.1	Ukraine. Agriculture of Ukraine	2	
1.2	The United Kingdom. Agriculture of the United Kingdom	2	
1.3	The USA. Agriculture of the United States	2	
1.4	Canada. Agriculture of Canada	2	
1.5	Australia. New Zealand. Agriculture of Australia and NZ	2	
2.1	Classification of animals. Cattle breeding. Sheep breeding	2	
2.2	Pig breeding and poultry keeping	2	
2.3	Milk and dairy products production	2	
2.4	Meat and meat products production	2	
2.5	Storage and safety of livestock products. Genetically modified organisms (GMO)	2	8

Розділ 6. Теми самостійної роботи з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

№ Теми	Зміст	Кільк. год.
Модуль 1. UKRAINE AND ENGLISH SPEAKING COUNTRIES		
1.1	Ukraine. Agriculture of Ukraine	8
1.2	The United Kingdom. Agriculture of the United Kingdom	8
1.3	The USA. Agriculture of the United States	8
1.4	Canada. Agriculture of Canada	8
1.5	Australia. New Zealand. Agriculture of Australia and NZ	8
Модуль 2. THE LIVESTOCK		
2.1	Classification of animals. Cattle breeding. Sheep breeding	8
2.2	Pig breeding and poultry keeping	8
2.3	Milk and dairy products production	8
2.4	Meat and meat products production	8
2.5	Storage and safety of livestock products. Genetically modified organisms (GMO)	8
2.1	Classification of animals. Cattle breeding. Sheep breeding	8
2.2	Pig breeding and poultry keeping	8

Розділ 7. Методи навчання з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

З метою підвищення ефективності викладання дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для здобувачів освіти рівня доктор філософії використовуються такі методи системного підходу організації та проведення занять:

а) **за джерелом знань**:

словесні: лекція, розповідь-пояснення; бесіда, інструктаж;

наочні: ілюстрування, спостереження; демонстрування;

практичні: практичні заняття, вправи, есе, статті, тези;

б) **за логікою**:

індуктивний – забезпечує перехід від часткового до загального, від конкретного до абстрактного;

дедуктивний – забезпечує перехід від загального до часткового, від абстрактного до конкретного, процес логічного переходу від деяких припущень, посилань до їх наслідків, висновків;

аналітичний – передбачає виокремлення частини з цілого;

синтетичний – передбачає уявне або практичне поєднання виокремлених шляхом аналізу елементів в єдине ціле і забезпечує пізнання конкретного через єдність різноманітного;

порівняння – полягає у виявленні подібності та відмінностей між предметами і явищами;

узагальнення – полягає в переході від менш загальних до більш загальних знань, абстрагуванні та знаходженні спільних ознак; конкретизація – вбачає перехід від безпосередніх вражень до спостережуваного явища;

виокремлення основного – передбачає конкретизацію предмета пізнання, розподіл інформації на логічні частини та їх порівняння, відокремлення;

в) **за мисленням:**

репродуктивний – відтворена репродукція, робота за готовими зразками;

творчий – створення нового, оригінального продукту;

проблемно-пошуковий – вирішення проблеми, розкриття системи доведення, порівняння різних підходів;

евристичний – організація активного пошуку висунутих завдань на основі евристичних програм і вказівок;

дослідницький – вивчення літератури, наукових джерел, постановка проблеми, проведення досліджень;

г) **за ступенем керівництва:**

методи самостійної роботи вдома: самостійна робота без контролю викладача ;

робота під керівництвом викладача: самостійна робота в аудиторії.

Розділ 8. Форми контролю з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Поточний контроль Оцінюються: усна відповідь на практичних заняттях; підготовка рефератів; доповідей; підготовка публікації статті, тез; есе; розробка презентацій за темою.

Модульний контроль: підсумкове тестування; захист індивідуального проєкту за темою наукового дослідження здобувача.

Вид роботи	Кількість тем за модулями	Кількість балів	Разом
Самостійна робота за темою. Відвідування лекцій, виконання завдань, усна відповідь на практичних заняттях; написання документів різних типів (передбачених програмою), підготовка доповідей; підготовка тез; есе; розробка презентацій за темою.	10	6	60
Екзамен		40	40
Разом:		100	100

Розділ 9. Схема нарахування балів з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Добре
74-81	C	
64-73	D	Задовільно
60-63	E	

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни

Розділ 10. Рекомендована література з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

1. Англійська мова Типові тестові завдання. Київ. – «Літера ЛТД», 2017. – 131с.
2. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ: Навчальний посібник. Видання друге, виправлене та доповнене. – Мова англ., укр. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2020. – 384с.
3. Кухарська В.Б.Англійська мова для студентів харчових спеціальностей. – К.: Фірма « ІНКОС» , 2017. – 352 с.
4. Лифар А.А., Шаравара Т.О. English for specific purposes: навч. посіб. / А.А. Лифар, Т.О. Шаравара. 2-ге вид. – К. : Видавництво Ліра-К, 2018. – 172 с.
5. Ритікова Л.Л. , Мишак О.О. Англійська мова. Посібник для студентів за напрямом підготовки 6.090102 «Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва» / – К.: Видавничо-поліграфічний дім «Формат», 2014. – 144с.
6. Ashly A. Commercial Correspondence. Oxford University Press. – 2008. – 267 p.
7. Cambridge Preparation for the TOEFL Test. Fourth Edition. Cambridge University Press., 2011. – 367 p.
8. Chapman Rebecca. English for Emails. Express Series. Oxford University Press. – 2011. – 139 p.
9. Comfort J. Effective presentations / J. Comfort. – Oxford : Oxford University Press, 1996. – 80 p.
10. Dubicka I. Market Leader [Text]. Course book : Advanced Business English / I. Dubicka, M. O'Keeffe. – London : Longman, 2007. – 176 p.
11. Dubicka I. Market Leader [Text]. Teacher's resource book : Advanced Business English / Iwonna Dubicka, Margaret O'Keeffe. – London : Longman, 2006. – 232 p. + CD-ROM.
12. Dubicka I. Market Leader. Practice File [Text] : Advanced Business

English / John Rogers. – London : Longman, 2006. – 96 p. + CD-ROM.
13. Gomm H. Market Leader. Portfolio : Video resource book. Business english / H. Gomm. – London : Longman, 2002. – 48 p. + 1 відеокасета. – Відеокнига.
14. Michael Swan. Catherine Walter. How English Works. A Grammar Practice Book. Oxford University Press. / Catherine Walter; Michael Swan. – 2012. – 315 p.
15. Hewings M. Advanced Grammar in Use A self-study reference and practice book for advanced learners of English Third Edition/ M. Hewings. – UK: Cambridge University Press, 2013. – 307p.
16. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2019. – 329 p.
17. Marius Misztal. Test in Correspondence. Thematic Vocabulary.- Київ, 2016. – 165 p.
18. Neil O'Sullivan, James D.Libbin Agriculture // Career Paths by Express Publishing, 2011. – 121 p.
19. Oxford Correspondence Workbook : Intermediate to Advanced / A. Ashley. – Oxford : Oxford University Press, 2003. – 112 p.
20. Soars J., Soars L., Hancock P. New Headway Advanced Forth Edition Student's Book / J. Soars, L. Soars, P. Hancock. – UK: Oxford University Press, 2019. – 179 p.
21. Soars J., Soars L., Hancock P. New Headway Advanced Forth Edition Work Book / J. Soars, L. Soars, P. Hancock. – UK: Oxford University Press, 2019. – 113 p.
22. Total English [Text]. Advanced : workbook (with key) / Antonia Clare, JJ Wilson. – London : Longman, 2007. – 96 p. + CD-ROM.

Довідкові джерела

1. Англо-українсько-російський тематичний словник ділової лексики: English-Ukrainian-Russian Thematic Dictionary of Business : навч. посібник / Л. І. Євтушенко, І. М. Гнатюк, Н. Ф. Міхненко, [та ін.]. – К. : ИНКОС, 2009.
2. Collin P.H. Dictionary of Business / Ed. by P.H. Collin. – L.: Peter Collin Publishing Ltd, 1997. – 332 p.
3. Collin P.H. Dictionary of Hotel, Tourism and Catering Management./ P.H. Collin. – L.: Peter Collin Publishing Ltd, 2008. – 276 p.
4. Dictionary of Food Science and Technology / Comp. and Ed. by The International Food Information Service. – L.: IFIS Publishing, 2006. – 414 p.
5. English-Russian Business Dictionary. – Moscow; Copenhagen: Moscow International Publishers in Corporation with L. and H. Publishing Co. Copenhagen, 1994. – 1072 p.

6. Goodier, John. Dictionary of Food Science and Technology / John Goodier. – L.: Emerald Group Publishing Limited, 2006. – 456 p.
7. New Longman Business English Dictionary. – L.: Pearson Education Ltd, 2000. – 534p.

Інформаційні ресурси

1. www. learnenglish.com
2. www. justeng.com
3. www. english with pleasure.com
4. www. english every day. Com
5. ABBYY Lingvo 12. Електронний словник [Електронний ресурс]©2006 ABBYY Software